



**CERTIFICADO FITOSANITARIO**  
**PHYTOSANITARY CERTIFICATE**



MINISTERIO DE AGRICULTURA Y RIEGO

Document No: 202102379088

Expedient: 210970003777

**N° 908005**

686ULDGUNNXT



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL  
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF  
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA  
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION  
DE(OF) : United States of America (USA)

**DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT**

Nombre y dirección del exportador - Name and address of exporter

CULTIVOS ORGANICOS S.A.C. - AV. GARCILAZO DE LA VEGA NRO. 732 INT. 802 (ENTRE GARCILAZO DE LA VEGA Y COLMENA) LIMA LIMA  
LIMA - PERÚ

Nombre y dirección declarados del destinatario - Declared name and address of consignee

Twin River South, LLC - 920 SW 6 Th Avenue Portland, OR 97204 - USA

Cantidad declarada y nombre del Producto - Declared quantity and name of product

20,160.000 KG - MANDARIN, fresh fruit

Nombre botánico de las plantas - Botanical name of plants

Citrus reticulata

Número y descripción de bultos - Number and description of packages

2240 BOXES

Marcas distintivas - Distinguishing marks

-----

Lugar de Origen - Place of Origin

LIMA-PERU

Medios de transporte declarados

Declared means of conveyance  
MARITIME

Punto de entrada declarado - Declared point of entry

PHILADELPHIA

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.

This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

**TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT**

Fecha - Date 06/04/2021

Tratamiento - Treatment COLD TREATMENT

Producto químico (ingrediente activo) - Chemical product (active ingredient)

Concentración - Concentration

Duración y temperatura - Duration and temperature

15 DAYS / 17 DAYS to 1.11- °C / 1.67 °C

Información adicional - Additional information

OR LOWER TEMPERATURE- IN TRANSIT /

El titular es responsable de cautelar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectue en su contenido.  
El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.

**DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION**

The fruit has been inspected and found free of Ecdytoplopha aurantiana

Number of Seal SENASA : 118804

Number of container : BMOU-924376-5

Fecha de inspección  
Date of inspection: 06/04/2021

Nombre del funcionario autorizado  
Name of authorized officer: PAZOS LUNA JIMMY CRISTIAN

Lugar y fecha de expedición  
Place and date of issue: LIMACALLAO, MONDAY, JUNE 7, 2021



Firma y Sello (Signature and Stamp)

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado.  
No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.

Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO

EXPEDIENTE N° 210970003777	INFORME DE INSPECCIÓN PARA LA CERTIFICACION DE PLANTAS, PRODUCTOS VEGETALES Y OTROS ARTÍCULOS REGLAMENTADOS PARA LA EXPORTACIÓN O REEXPORTACIÓN	N° 000000719473
-------------------------------	---	-----------------

**PARTE I DATOS DEL EXPORTADOR / IMPORTADOR**

a. Nombre / Razón Social y Dirección del Exportador CULTIVOS ORGANICOS S.A.C. AV. GARCILAZO DE LA VEGA NRO. 732 INT. 802 (ENTRE GARCILAZO DE LA VEGA Y COLMENA) LIMA LIMA LIMA	b. Nombre / Razón Social y Dirección del Importador Twin River South,LLC 920 SW 6 Th Avenue Portland, OR 97204 - USA
--	--

**PARTE II LUGAR/INSTALACION DONDE SE REALIZA LA INSPECCION**

a. Planta de Tratamiento y Empaque (P. T. E.) <input type="checkbox"/>	b. Planta Empacadora (P. E.) <input checked="" type="checkbox"/>	c. Planta Tratamiento (P. T.) <input type="checkbox"/>
d. Almacén / Puesto de Control <input type="checkbox"/>	e. Centr de Inspección (C. I.) <input type="checkbox"/>	
1. Nombre / Razón Social CULTIVOS ORGANICOS S.A.C.	2. Dirección IRRIGACION SANTA ROSA CAR. SANTA ANITA . (FUNDO SANTA ANITA) LIMA HUAURA SAYAN	
3. Fecha de Inspección 04/06/2021	4. Hora de Inspección 12:00:00	5. Fecha de Embarque 19/06/2021
6. Fecha de Desembarque 26/06/2021		
7. Uso destinado CONSUMO	8. País de origen (reexportación)	9. País de destino EEUU
10. Medio de Transporte MARITIMO	11. Puesto de control de salida Puerto del Callao	12. Punto de llegada PHILADELPHIA

**PARTE III DATOS DE LA PLANTA, PRODUCTO VEGETAL O PRODUCTO REGLAMENTADO**

1. Nombre Común MANDARINA SATSUMA, fruto fresco	2. Variedad / Cultivar	3. Nombre científico Citrus reticulata	4. Departamento de origen LIMA
5. Cantidad 2240	6. Tipo de envase CAJA(S)	7. Peso / envase (Kg)	8. Peso neto (Kg) 20160,000
9. Marca distintiva -----	10. Categoría de Riesgo 03		
11. Datos del Lugar de Producción (LP) Código del LP 028-02553-01		Con Guía de Remisión (GDR) <input checked="" type="checkbox"/>	Sin Guía de Remisión (GDR) <input type="checkbox"/>
N° Certificado	N° GDR GRI-21-0008 -- GRI-21-0025	Cantidad / Tipo de envase 2240 CAJA(S)	Peso (TM) 20,16

18. Observación

**PARTE IV DATOS DEL DESTINO DEL PRODUCTO (cuando es inspeccionado en un Centro de Inspección autorizado)**

SEDE	a. Planta de Tratamiento y Empaque (PTE) <input type="checkbox"/>	b. Planta Empacadora (PE) <input type="checkbox"/>
1. Nombre / Razón Social	2. Dirección	
3. Fecha y hora de salida	4. Fecha y hora de llegada	

**PARTE V. INSPECCION FITOSANITARIA: MUESTREO Y EVALUACION DE PLAGAS**

TRAZABILIDAD: ¿El origen de la fruta está demostrado en la evaluación documentaria? SI  NO

MUESTREO E INSPECCION	CANTIDAD	DESCRIPCION
TAMAÑO DE MUESTRA	40	CAJA(S)
TOTAL UNIDADES EVALUADAS	600	FRUTOS
UNIDADES DISECTADAS	20	FRUTOS

¿El etiquetado de los envases está acorde a los requisitos del país importador? SI  NO

¿Los embalajes de madera cumplen con la NIMF 15? SI  NO

Materia seca/ u otros datos del envío: -----

Pallets provenientes del lote inspeccionado: 20 PALLETS

**SUTENTO DE DICTAMEN:**

CUMPLE CON LOS REQUISITOS FITOSANITARIOS PARA LA EXPORTACION

Aprobado

Rechazado

Requiere de tratamiento

Firma del Inspector de SENASA

Nombre: PAZOS LUNA JIMMY CRISTIAN  
DNI N°: 15739555  
Código: 14418



Firma del AG, Aduana/Exportador o Representante Legal

Nombre:  
DNI N°:





Instructions to the Master of M/V **HANSA HORNEBURG** (or one available upon departure):

The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartment and/or containers and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while en route to the United States in accordance with the requirements of Foreign Plant Quarantine Notice 319.56-2-d of the United States Department of Agriculture.

The temperature recording instrument must be in operation during the entire treatment period so as to provide a continuous record of the fruit pulp and air temperatures. Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure or the treatment will fail. **VESSELS:** both pulp and air sensor readings **MUST** remain within the prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the USDA clearance official at the first port of arrival in the United States.

The vessel's officer, responsible for the in-transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sign the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

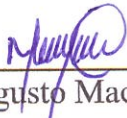
One set of accompanying document should be turned over to the USDA clearance official, and one is for your records.

The treatment consists holding the fruit at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days. The treatment schedule to be used for this shipment as required under CFR 319.56.2d and CFR 305.15 is **T107-a-1**. Details of this treatment schedule can be found at: <https://manuals.cphst.org/TIndex/treatmentSearch.cfm>

**Failure to adhere to the treatment schedule may result in failure of the treatment and rejection of all cargo under treatment by USDA officials.**

**Summary of Treatment Temperatures and Duration for Treatment T107-a-1**

FRUIT TEMPERATURE (F°)	FRUIT TEMPERATURE (C°)	Number of Days
34	1.11	15
35	1.67	17

Signature   
 Cesar Augusto Macalupu Yovera  
 Title \_\_\_\_\_  
 Ingeniero Agrónomo



Date June 4, 2021

# In-Transit Cold Treatment Calibration Report

## Electronic 556 Report #: 223977

Report Created on: Jun 4, 2021

Report Created by: Cesar Augusto Macalupu Yovera

Prepared By: Macalupu Yovera, Cesar Augusto

Date Submitted:

Vessel Name: HANSA HORNEBURG

Country of Origin: Peru

Port of Lading: Callao

Destination Port: Philadelphia, PA

---

Container ID: BMOU924376-5

Date Loaded: 06/04/2021 13:20

Recorder Serial Number: MicroLink 3 04483227

Commodity: Mandarin

Number of Cases: 2240

Treatment: T107-a-1

Seal Number: SENASA 118804

Pulp Temperature at Loading

Max: 1°C

Min: 0.9°C

### Sensor Calibration Data

Name	Test 1	Test 2	Test 3	Correction	Time Completed
USDA1	0	0	0	0	06/04/2021 12:38
USDA2	0	0	0	0	06/04/2021 12:38
USDA3	0	0	0	0	06/04/2021 12:38

Sensor Location:

USDA 1: FIRST PALLET NUMBER 058, RIGHT SIDE, CASE ON THE TOP  
USDA 2: SIXTH PALLET NUMBER 043, RIGHT SIDE, CASE ON CENTER  
USDA 3: EIGHTH PALLET NUMBER 050, LEFT SIDE, CASE ON CENTER

Loading Remarks:

A COMPUTER / SOFTWARE DEVICE WAS USED FOR CALIBRATION. CARDBOARD BOXES 9 KILOS

---

